

## おもち、食べてね!



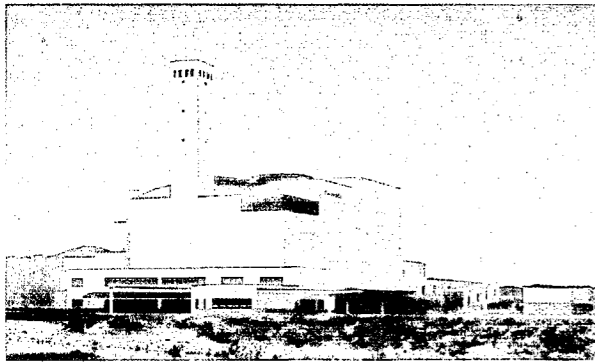
南保育園のおもちつき

### CONTENTS (もくじ)

新年のごあいさつ .....	2~3
保健婦からの耳よりなおはなし「保健委員の活動」 .....	4
おしえて介護保健 (6) .....	6
みんなで考えよう ごみと環境 .....	7
辰年生まれ! 今年の抱負は .....	8~9
トピックス、みんなの広場 .....	10~11

### ●人の動き (11月30日現在)

		(前月比)
人口	6,481人	-3
男	3,181人	-4
女	3,300人	+1
世帯数	1,461戸	-3



平成14年3月完工をめざし、ごみ処理施設・リサイクルプラザが建設されます。総経費約88億6千万円



福祉・教育ゾーン整備事業 計画図



湯東村長 星野 治

「二十世紀を振り返り 二十一世紀を見い出そう」

新年おめでとうございます。皆様にはお揃いですこやかな新春を迎えられたこと心からお慶び申し上げます。

新しい年は西暦2000年です。今世紀を締めくくる記念すべき新しい年です。高齢化の進展、厳しい財政状況、国土の均衡ある発展など多様化する社会経済情勢に対応するため、4月から介護保険制度や地方分権整備法が施行されます。新年早々に地方分権の推進を図るため、関係村条例、規則の改訂の整備等に取組んでまいります。

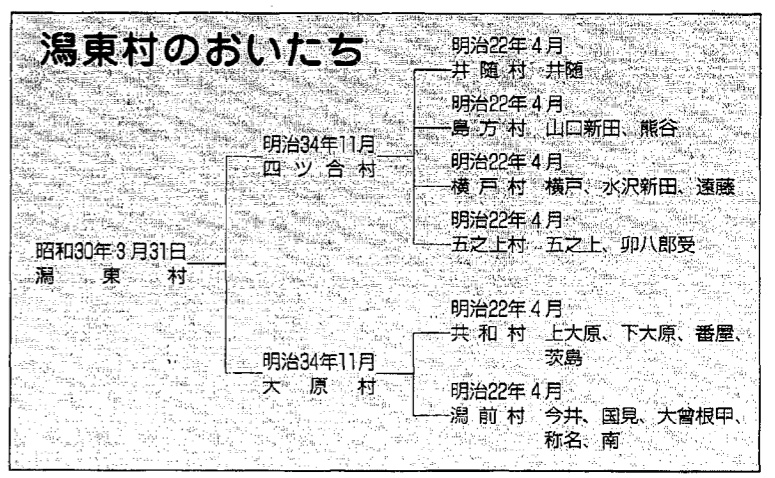
また、事務権限委譲の声とともに、市町村合併が様々な機会で大々取り上げられると思います。私たちは先人が厳しい自然の中で生き、豊かな郷土の恵みを築いてくれたこの理想の村を、さらに前進するため、村民参加で開かれた方向を見い出していかねばなりません。いつの時代でも町村境を越えた調整機能が広域行政を助長し、合併を繰り返してきたのだと思います。

今世紀初頭の100年前(1900年)の明治33年ころの村の状況を、湯東村誌から紹介しますと、「原町村合併のため各郡長へ町村廃合に関する調査、意見書の提出を命ずる」と記されています。翌明治34年に横戸村、島方村、井随村、五之上村が合併し四ツ合村となり、共和村、湯前村が合併し大原村となったのです。それから54年後の昭和30年(1955年)に、四ツ合村と大原村の純農村二村が合併し、輝かしい今日の湯東村が築かれているのです。「歴史は繰り返す」と言われておりますが、まさ

次世界大戦、関東大震災、満州事変勃発、日中戦争、太平洋戦争を経て1945年(昭和20年)8月15日に日本の敗戦となったことだと思えます。以来、軍国主義を放棄し新憲法のもとで民主主義が普及されました。政治は公選制によって選ばれた選良が、国及び地方自治体の立法行政等に参画しています。また、特筆すべきは農地制度が改革され、自作農主義によって農業農民の地位が安定し、農業生産力が向上したこと、さらに農村の民主化が促進され、今日の農業、農村が存在すると思えます。このすばらしい制度をみんなで守り育て、国際社会に遅れることのないよう努力し、新しい21世紀を迎えたいと思えます。

若干ですがこれからの事業に触れてみますと介護保険制度がもうすぐ始まります。私たちがいま高齢化社会の中にあり21世紀の半ばには3人に1人が高齢者という時代を迎えます。寝たきりや痴呆の高齢者が増える一方で、介護する人も高齢になり、家族だけで介護することが難しくなっています。具体的な仕組み等については、広報紙で紹介していますが、4月から始まる介護保険制度を、社会全体で支えていきたいと思います。西川流域下水道整備事業で、昨年、井随地区から下水道工事が始まりました。予定どおり工事が進んでいますが、工事中の箇所については交通止めや振動等でご迷惑をおかけしています。地域の環境整備のため、ご理解をお願いいたします。

ごみ処理については、巻町、西川町、岩室村、湯東村の4町村共同で行っています。鶴湯清掃工場の老朽化に伴い、平成14年4月の稼働をめざして「ごみ処理施設・リサイクルプラザ建設工事」が始まっています。施設は、ダイオキシンをはじめとする公害問題に十分配慮した施設となりますが、ごみの問題については、引き続き関心を持ってほしいと思えます。また、4月1日からは、現在の「巻・湯東消防事



消防に西川町が加わります

しく50年ごとに私たちの村はその都度合併してきています。市町村合併につきましては産業構造、交通機関や通信手段などの歴史的過程、文化、風土や地理的なものをコミュニケーション活動によって考察し、当面は将来像(第4次総合計画)の実施に向け努力したいと思えますので、皆様のご協力を切にお願い申し上げます。さて、この一年は二十世紀をみんなで振り返り、新しい世紀の方向を見い出したいと思えます。二十世紀の特徴的なことは何であったのでしょうか。日露戦争、第5回オリンピック日本初参加、第一

務組合」に西川町が加入して「巻・西川・湯東消防事務組合」として更に広域的に発足し、常備消防力の充実によって地域住民の付託に応えることとなります。さて、青年の森構想として、昨年、体育館前広場整備検討委員会から、人と人との出会い、語り、集いの願いを込めた答申がありました。それをもとに、青年の森構想審議会から、生涯学習を推進する施設に福祉センターを併設の、福祉・教育ゾーン整備事業とした複合施設が望ましいとの答申をいただいたところであります。11年度、推進チームを組織し、考え方を幼児から高齢者まで「集い」「遊び」「学び」「憩える」複合施設とし、公園も一体的に整備を図ることにしました。また、設計業者数社にアウトラインを説明し、構想にふさわしい提案をいただき、設計業者を決めたところであります。いよいよ本年、役場周辺の整備による世代間のふれあいや図書室、老人憩いの家、デイホームサービスなどを備えたメイン施設を着工する予定であります。今後、施設の名前を公募するなど、事業の計画をお伝えしてまいりますので、大いに関心を持っていただきたいと存じます。国の衆議院議員総選挙が予定される中、3月には村議会議員一般選挙が予定されており、一般業務についても多くの課題を抱えています。これまで以上に村財政を引き締めながら、効率的な事業の執行に努めてまいります。最後に、皆様のご多幸とご繁栄を祈念申し上げ、新年のご挨拶といたします。

# 各地区保健委員が

## がんばっています

### 「親子料理教室に参加して」

島方保健委員 佐藤 良子

11月27日に島方保健委員主催の親子調理実習に参加させていただきました。メニューは、豆腐とひき肉のドライカレー、ポテトサラダ、野菜たっぷりスープ、ヘルシーキャロットケーキでした。果たして4品も作れるのだろうか？と少し不安に思いましたが、さすが、お母さん方、テキパキと仕事を進めていかれました。

楽しいのでした。おいしそうに盛りつけ、みんなで食べた昼食も楽しくおいしかったです。これからは、家庭でもできるたけ子どもたちに手伝ってもらい、一緒に楽しく料理したいと思っております。



小さなシェフが、上手ににんじんを切ってます！

#### ☆豆腐とひき肉のドライカレー

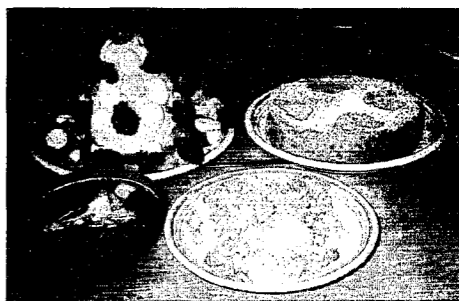
【材料 1人分】

木綿豆腐	80g
豚ももひき肉	30g
卵	10g
玉葱	10g
人参	20g
生薬・にんにく	20g
グリーンピース	5g
サラダ油	2g
ケチャップ	10g
水	5g
カレールー	少々
ご飯	1人分

【作り方】

1. 豆腐はペーパータオルに包み皿にのせて5分ほど加熱して、手で細かくちぎる。
2. 玉葱・人参はみじん切りに、生薬・にんにくも同じく。
3. フライパンにサラダ油を熱して生薬・にんにくを炒めて香りが出たら玉葱・人参・ひき肉を入れて炒める。ポロポロになるまで炒めたら水を少々加えて煮る。豆腐・グリーンピースを加えて軽く煮る。
4. ケチャップ・カレールーを加えて煮詰め、最後に溶き卵を加える。全体をかき混ぜて出来あがり。ご飯にかけていただきます。
5. ご飯にかけていただきます。

保健婦からの耳よりなおはなし



各地区の保健委員は、住民と役場のパイプ役として健康づくりの活動をしています。

今回は、島方の保健委員より親子料理教室の取り組みを紹介してもらいました。料理教室の後、お母さんに「湯東村の幼児・児童の生活状況について」「食事や気をつけてほしいこと」という内容で、保健婦・栄養士から話をさせてもらいました。これからも保健委員の力を借りて各地区で健康づくりの取り組みをしていきたいと思っております。

## こちら 保健福祉センター

在宅介護支援センター  
 デイサービスセンター  
 ☎86-3729  
 社会福祉協議会  
 ☎86-3310



最近、めっきり寒くなってきましたね。寒い、寒いと言いつつ一枚、二枚と衣類を重ね着している高齢者の方も、いらつしやることと思います。衣類の重ね着は、想像以上に手、足の動きを緩慢にする要因になります。そのため、わずかな段差で転んでしまうこともあります。

今回は転倒についてふれてみたいと思います。

統計上は、毎年、在宅の高齢者の約3割が転倒を経験し、そのうち約半数が2回以上転倒。そして年齢とともに転倒の危険は増し、

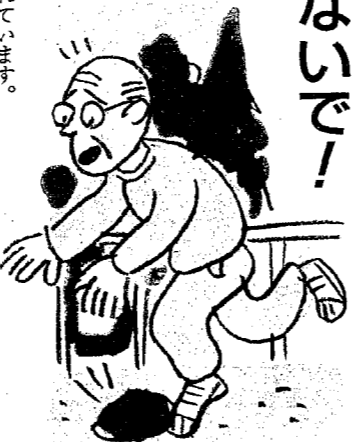
- ・転んだ原因
- ・つかまる所がなかった。
- ・滑りやすかった。
- ・コードがあった。
- ・物が置いてあった。
- ・暗かった、狭かった。
- ・段差があったなど。

転倒の防止は、いろいろな原因を取り除くことが第一ですが、仮にご

在宅介護 支援センター 相談件数 (12月分)	
電話相談	52件
来所相談	17件
訪問相談	34件
合計	103件

## 「がんばらないで！」

お年寄りのみなさん



寝たきりや閉じこもりになる可能性があります。増加すると言われています。

＜高齢者が「つびやくくなる理由＞  
 高齢になると肉体的な衰え、バランス能力、反射神経の低下などのため、転びやすくなります。

例えば  
 ・日や耳の衰えで注意不足になる。  
 ・身体のパランスがとりにくくなる。  
 ・立ちくらみ、めまい、よろけなどが起こりやすくなる。

脳卒中やパーキンソン病などの病気のために転びやすくなる。  
 〈家の中を見直してみよう〉  
 ・転びやすい場所  
 ・玄関、廊下、階段、浴室、トイレ、台所など

庭の高齢者が転倒された場合は転倒に関する状況を、時には医師に伝えなければなりません。

通常の活動をしていた時なのか、転倒したときに何か症状があったのか、転倒は立っていた時か、立ち上がった時かなど、種々の状況を確認しておかれると良いと思います。

転倒すると骨折を起こしやすくなり安静が必要になります。人間の筋力はじつとして一週間に10%から15%低下すると言われています。ですから3週間ほど絶対安静状態になると、心肺機能も筋力も3割くらい落ちるといわれます。寝たきりになる確率が高くなるようです。寝たきり予防は「転倒防止から」と心したいものです。

## 巡回防火指導 巻潟東消防署



分署員が火の元を点検しています

## 火災からお年寄りを守ろう！

消防潟東分署では今年も11月22日、24日の2日間村内の一人暮らし老人の各家庭を訪問して防火指導を行いました。これから、冬期間は暖房器具などで火を使うことが多くなり、火災の発生する大きな要因ともなっています。この巡回では、お年寄りに火の元の点検を再確認してもらい、火災を出さないように次のような指導を行いました。

- ① 出かける時、寝る前に火の元の安全を確認して。
- ② 火を使う場所の近くには燃えやすいものを置かないように。
- ③ 避難しやすい場所は寝室や居間に。
- ④ 避難路を確保するため、家の中は整理整頓をして。
- ⑤ 日ごろから、近所のお付き合いを大切に。

## 年金ワンポイント



### 満額の年金を受けたら、のぞいて

Q 私(40歳)は、過去に国民年金の保険料を納めた期間が、5年間あります。  
 国民年金の老齢基礎年金は、20歳から60歳までの40年間、年金制度に加入し、保険料を納めることにより満額の年金が受けられる間きました。

満額の年金を受け取るために、何かよい方法がありますか？  
 A 60歳から65歳未満の人は国民年金に任意加入できます。  
 国民年金は、日本に住む20歳以上60歳未満の人が必ず加入することになっています。  
 (厚生年金や共済組合に加入している間は、国民年金の二重加入し、国民年金の保険料を納めていることになっています)  
 この40年間、保険料を納めることにより、老齢基礎年金を満額受けることができます。  
 ただし、あなたのように保険料

平成12年1月分の  
 保険料の納期限は  
**1月27日(木)**です

を納め忘れた等の理由により、老齢基礎年金を満額受けることができず、年金を受け取るための条件である25年を満たない人のために任意加入という制度があります。  
 任意加入できるのは次のような人です。  
 ① 日本に住む60歳以上65歳未満の人  
 ② 海外に住む20歳以上65歳未満の日本人  
 ③ 日本に住む60歳未満の人で、厚生年金や共済組合から老齢年金を受けられる人  
 あなたの場合、60歳から65歳までの間、国民年金に任意加入することにより満額の老齢基礎年金を受け取ることができます。  
 なお、昭和30年4月1日以前に生まれた人で、65歳までに年金を受け取る資格を満たせなかった場合に限り、65歳から70歳までの間、国民年金に任意加入することができます。  
 詳しくは、役場または三条社会保険事務所までお問い合わせください。



# ごみ問題懇談会が開かれました



社会厚生委員長がゴミ先進地、栃木県野

木町を行政視察した結果を次のように話題提供した。「分別の徹底化で生ゴミは完熟堆肥に、燃えるゴミはゴミ燃料化している。1にも2にも町民の協力、3、4がなくて5に町民の協力だと担当職員

12月13日、役場会議室で「ごみ問題」に関わる各委員さんが情報交換をしました。役場衛生係が「今日は、答えをだす集まりではなく、村内ごみ問題に関わっている人たちの情報交換で、お互いが共通認識を持ちたい」と趣旨を発言。

・次は廃棄物減量等推進委員会議の山岸

木町を行政視察した結果を次のように話題提供した。「分別の徹底化で生ゴミは完熟堆肥に、燃えるゴミはゴミ燃料化している。1にも2にも町民の協力、3、4がなくて5に町民の協力だと担当職員

・私どもは38戸あるのですがゴミ集積場所が1カ所管理がしやすいこと。

・ゴミ看板も団地に合わせた独自のオリジナル品を作成したら効果がありました。1世帯1週間のゴミ集積場所の掃除担当があります。これもいつかは自分の役目になりますからゴミは団地内の共通な問題となる。私の地区は衛生委員さんが見つけると私の所に苦情がきます。私は立場として注意しますので近所関係は気まづくなりません。

・小林婦人会副会長「先日の婦人会と村長さんとの懇談会で遠藤地区の代表が巻に行くあの道路からゴミ箱を移動できな

・役場衛生係「地区の衛生委員さんと相談だが、移動すると移動先の不満や移動された側の不満、ゴミ収集車が駐車できる場所等、移動することによってのトラ

・長沼総代会長「村の衛生委員会の決めた地区も対応をするだろう。

・また、水野衛生委員さんは「地区における衛生委員さんの立場が弱い。評議委員会にキッチンと衛生委員の意見を届けにくい。

ブルが予想される。

・山岸社会厚生委員長「車の通行状態の場所によって汚くなる事はわかっている。国見では試験的に移動してみるかとの話がある。

・星野衛生委員「衛生委員に頼まれたとき、やお予防とアメシロ予防だけだと聞く。ゴミも衛生委員の仕事か？

・湯東環境保全工業「ごみカレンダーどおりにごみをだしてもらいたい。生ゴミの日にプラスチック類をだされても置いていくしかない。農業用ビニールは絶対ダメで清掃工場がとらない。

ダイオキシン類調査の結果が出る

10月から調査していたダイオキシン類調査の結果が出ました。サンブル採取地区は5カ所で国見、番屋、大原、五之上、西川町新川地区です。そして10年度、県が横

①土壌中、どのような場所とどれくらいのダイオキシン類が抽出されるのか？

②基礎データがまずなければ今後のダイオキシン類の抽出比較資料がでない。

## 家庭で利用できる在宅サービス費用の仮単価

### 訪問介護

ホームヘルパーが家庭を訪問し、身体介護や家事援助を行います

内容	時間	介護費用(仮単価)	自己負担
身体介護	30分未満	2,100円	210円
	30分以上1時間未満	4,020円	402円
	1時間以上1時間30分未満	5,840円	584円
	以降30分増すごとに	2,190円	219円
家事援助	1時間未満	1,530円	153円
	1時間以上1時間30分未満	2,220円	222円
	以降30分増すごとに	830円	83円

※早朝・夜間・深夜については上記金額に割増料金が加算されます

### 訪問看護

看護婦などが家庭を訪問して看護を行います

内容	時間	介護費用(仮単価)	自己負担
病院または診療所が行う場合	30分未満	3,430円	343円
	30分以上1時間未満	5,500円	550円
	1時間以上1時間30分未満	8,450円	845円
訪問看護ステーションを行う場合	30分未満	4,250円	425円
	30分以上1時間未満	8,300円	830円
	1時間以上1時間30分未満	11,990円	1,199円

※早朝・夜間・深夜については上記金額に割増料金が加算されます

### 訪問入浴介護

巡回入浴車で家庭を訪問し、家庭で入浴できます

1回 12,500円(自己負担1,250円)

### 訪問リハビリ

理学療法士や作業療法士が家庭を訪問してリハビリを行います

1回 5,500円(自己負担550円)

### 住宅改修費

手すりの取り付けや段差の解消など小規模な改修が対象になります

限度額20万円(自己負担上限2万円)

### 短所入所

家族が病気で一時的に介護できなくなった場合に特別養護老人ホームや老人保健施設に1週間程度入所できるサービスです

### 特養併設型の費用(1日当たり)

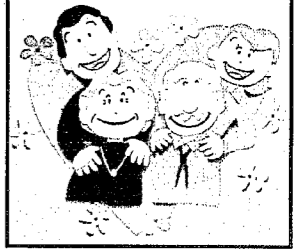
要介護度	介護費用	自己負担
要支援	8,350円	835円
要介護1	9,580円	958円
要介護2	10,050円	1,005円
要介護3	10,510円	1,051円
要介護4	10,980円	1,098円
要介護5	11,440円	1,144円

### 老人保健施設型の費用(1日当たり)

要介護度	介護費用	自己負担
要支援	9,770円	977円
要介護1	10,110円	1,011円
要介護2	10,590円	1,059円
要介護3	11,080円	1,108円
要介護4	11,570円	1,157円
要介護5	12,060円	1,206円

※このほかに、食料料費は別途自己負担となります

## おしえて? 介護保険 その6



Q 介護保険制度が始まったら、自宅に来てもらうサービスを利用したいと考えているのですが、費用はどれくらいになるのでしょうか?  
A ここでは、国が公表した介護費用(介護サービスの費用)の仮単価のうち、家庭で利用できるものについて紹介します。

## 施設を利用する在宅サービスの仮単価

Q 自宅で生活しながら日帰りで通えるようなサービスを利用したいと考えているのですが、費用はどのくらいになるのでしょうか?  
A ここでは施設を利用する在宅サービスの介護費用の仮単価について紹介します。自宅と同様、1割を自己負担することになります。

### 通所介護

デイサービスセンターなどの施設へ通い、入浴や食事などの介護を受けることができます

区分	時間	要介護度	介護費用(仮単価)	自己負担
特養への併設型	4時間以上	要支援	3,910円	391円
		要介護1・2	4,820円	482円
		要介護3~5	6,430円	643円
病ほう専用併設型	6時間未満	要支援	5,190円	519円
		要介護1・2	6,420円	642円
		要介護3~5	8,590円	859円

### 通所リハビリ

老人保健施設などの施設へ通い、入浴や食事などの介護を受けることができます

時間	要介護度	介護費用(仮単価)	自己負担
4時間以上	要支援	4,830円	483円
	要介護1・2	5,460円	546円
	要介護3~5	6,790円	679円
6時間未満	要支援	5,190円	519円
	要介護1・2	6,420円	642円
	要介護3~5	8,590円	859円

※通所介護と通所リハビリの介護費用には、このほかに食事の提供は390円、送迎は片道620円、入浴介助は310円、特別入浴介助は520円が加算されます。食料料費とおむつ代は別途自己負担となります

ぼくたち  
私たち

# 辰年生まれ

平成12年はたつ年です。12人の子どもたちに今年の抱負を聞いてみました。みなさんも、夢と希望に向かって、今年の目標を立ててみてはいかがでしょうか。



佐々木圭太 (今井)



大和由季 (横戸)



渡辺慎也 (番屋)

## また砂金取りに

1999年で楽しかった思い出は、修学旅行でやった砂金取りです。最初はぜんぜん砂金が取れなかったけれど、砂金を取るコツがつかめたので、取れるようになりました。カードに砂金を入れてもろうと永久保存ができます。とても楽しかったので、佐渡に行ったぜひ砂金取りをしてください。

## 目標と思い出

今年は、中学生になるので、英語の授業をがんばりたいと思います。中学生になると、三校と一緒にになるので、他の学校の人と友だちになりたいです。昨年は、修学旅行やゲーム研修があつてとても楽しかったです。

## 小学校の思い出と今年の抱負

ぼくが小学校で一番楽しかった思い出は、佐渡へ修学旅行に行ったことです。ろくろ作りで湯のみ茶わんを作りました。難しいと思っただけで上手にできました。また、県ジュニア展で優秀賞をもらってとてもうれしかったです。中学生になったら、勉強と部活にがんばりたいと思います。



金子夏枝 (遠藤)



大野真也 (島方)



津野友梨 (大曾根)

## 今年が年女

今年、私が生まれてから、やっとなつてきた辰年です。なんだか、この十一年間がとても早く感じました。六年生になったら、クラブや委員会をがんばりたいと思います。勉強では、五年生のときよりもつとがんばって、成績を上げたいです。

## 頑張った野球

ぼくが、小学校で一番頑張った事は野球です。四年生のころから野球部に入り、監督やコーチや先輩たちと一緒に野球をやってきました。特に六年生になってからは試合に向けて毎日のように練習してきました。最後の大会では準優勝できました。中学校でも野球部に入って頑張りたいと思います。

## 将来はデザイナー

私は絵を書くのが好きです。特に自分で考えた服を書くのが好きです。将来デザイナーになりたいと思っています。このあいだ、あみ物をお母さんから習いました。まだ、まっすぐにしかあめませんが人形の洋服が作れるようになります。練習したいと思っています。



中澤光矢 (三方)



川村寛子 (五之上)



竹内環 (称名)

## 今年が辰年 僕の年!

今年、ぼくは生まれて初めて年男になりました。最近、剣道を習い始めました。今年、気あいを入れているので、このいきおいで、中学に入っても兄といっしょに剣道をがんばりたいです。そして、兄一人とけんかをしないようにしたいです。

## 一九九九年・二〇〇〇年

私は一九九九年体育祭の一〇〇メートルで一位をとったことが一番の思い出になりました。私が二〇〇〇年でがんばりたいことは、スポーツです。特に、バスケットボールをがんばって、近郷の試合で優勝できるようにがんばりたいです。

## 辰年への目標

今年への目標は、記念になる事を、なんでもいいから作る事。昨年は陸上大会で初めて六位になったので、それをこす記念になる事を作りたい。二千年、今年辰年は記念になる事がある、いい年になりたいと思います。中学生になったら勉強も、運動もがんばりたいと思います。



赤塚美帆 (井随)



加藤功弥 (茨島)



西村由 (卯八郎受)

## 2000年目標

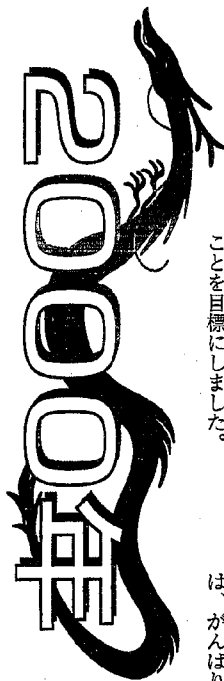
私の2000年の目標は、いろいろな科目をこくよくすることです。私は、算数にたがっているので、しっかり計算したりできるように、がんばりたいと思います。

## 二千年に向けての目標

ぼくの、二千年の目標は、体力をつけることです。ぼくは、スポーツが大好きです。その中でも野球がとくに好きです。野球をうまくになりたいので、この目標に決めました。去年のマラソン大会では目標をたっせいでできなかったのに、早く走れるよう体力をつけることを目標にしました。

## 六年生になったら...

2000年に、私は六年生になります。六年生になれば、いろいろな事が、たくさんあると思います。ですから、六年生になるまでの間に、もっと自分をきたえたいと思います。そして、せいじつばい私は、がんばりたいと思います。



暮らしに生きる文化と健康の泉

# 公民館だより

電話 86-3115

## みなさんが参加し

## 演じる創作演劇

## 『ふるさと潟東』

## 21夢舞台

### 創作演劇づくりが始まる

公民館では、元小学校長牧岡孝先生(相崎市)に、脚本作成及び公演までの制作総合指導をお願いしました。

村一の歴史と文化を、舞台で繰り広げることにより、今生きている私たちが後世に伝えたい無形文化財として、村民のみなさんから脚本作りから参加し演じていただくものです。公演は平成13年3月下旬の予定です。

この緑豊かな潟東村に誇りを持ち、また将来においても持ち続けられるような、文化的で心豊かな村づくりをすすめるため、創作演劇「ふるさと潟東21夢舞台」を制作する委員会が発足しました。

### 村民参加の脚本づくり

この演劇は「かつて鏡潟ありき」その東に、私たちの先人が厳しい自然の中に生き、営々と築いて来た緑豊かなこの「ふるさと潟東

- 制作委員長 星野志乃夫  
制作副委員長 高橋克介  
総務部・部長 星野五郎  
舞台美術部・部長 保坂洋美  
舞台技術部・部長 広木純夫  
制作委員 斎藤貞治、小林信雄、石井敏子、山保欣一、杉山 茂、小林文夫、大越勝弘、神林和人、赤塚久枝、藤田忠明

## ワクワクふれあい

## ワークショップ

公民館では、「子どもの笑顔と公民館」をキーワードに地区子ども会、小学生の高学年を対象に9月から11月の5回シリーズで「ふれあいワークショップ」を開催しています。

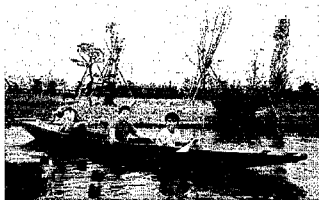


虹の里で、車のすの取扱い説明を受ける

これは、第2土曜日ないし第4土曜日、学校の休みの日を利用して子どもたちがワクワクするような体験にチャレンジしてもらい、友だちづくりをしてもらう内容です。

そこには、子どもたちが新たな発見をした時の感動と笑顔が輝いていました。子どもたちから豊かな心と創造性をつちかう意味では、地域との関わりの中で体験を積み視野を広げていくことは大切なことですね。

第1回目は、水辺の自然に親しむことで豊楽市の福島潟でのオニバス自然観察。そして、自分たちで漕いで木舟クルーズ。第2回目は、長野県戸隠での忍者体験。第3回目は、特別養護老人ホーム虹の里でのボランティア。また、第4回目は、新潟県を中心、県庁と空港の見学を行いました。



木舟の操作はムズカシイゾ〜

そして、最終回のふれあいワークショップは、1月22日(夕方)、村民体育館前付近で「さいの神」を行います。さいの神は、この地域ではほとんど行われていませんが、山間地では正月の伝統行事として各地区で行われ、子どもから大人までが集い1年の無事を祈ります。この冬ならではの行事ーさいの神を子どもたちと大人との共同作業で体験してもらいます。めったに行われない行事ですので皆さんも一緒に参加しませんか。

参加の申込みお問い合わせは、公民館 ☎86-3115まで。

### 地域に密着した事業要望が 集落村政推進座談会でも出されました



12月2日、茨島公民館での座談会

村民と膝を交えた座談会で、村政への理解を深め、地域の活性化を図ろうと、11月27日の三方地区を最初に、島方、横戸、大原、茨島、国見、大曾根、南の8集落で村政座談会が開かれました。座談会は、村の状況や将来構想などを村長自ら説明、同席の課長が専門的な制度等について説明を行い、その後、参加者からの意見要望をお聞きする形で進められました。

各地区からは、主に道路、排水路、街路灯の整備要望が上げられました。また、農業問題、少子化対策、間近に迫った介護保険制度について、質問が出ていました。

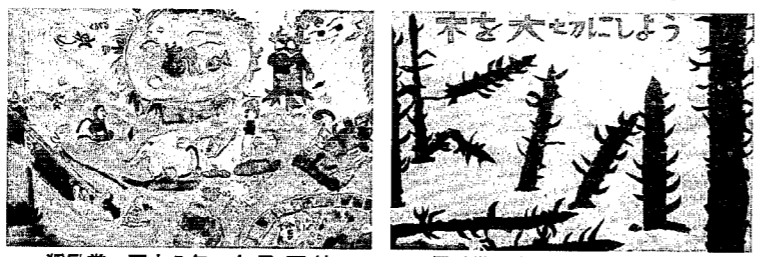
座談会で出された意見、要望を村政に反映できるよう努力していきます。

### みんなの 広場



### おめでとう 県ジュニア展入選

第30回新潟県ジュニア美術展覧会（新潟日报社、県教委などが主催）に、村小学生の作品2点が入賞しました。入賞した2人は、辰年生まれ/前ページに登場しています。ジュニア展は、2月4日から13日まで、長岡市の近代美術館でも開催されます。入賞のお二人、おめでとうございます。



奨励賞 西小5年 金子夏枝 優秀賞 東小6年 渡辺慎也

### 文芸かたひがし(俳句)

老醜と いう刻きたり 置炬燵  
蔵之助 寝かされ 菊を 挿し替る  
不景気に 馴れいささかの 年用意  
帰ってくる 父を待てる おでん鍋  
鉢の杓 熱れて夕陽 照り返す  
花笑ふ 三本立ての 菊日和  
夕暮れて 風に抱かれ 舞ふ落葉  
かじか七手 息ふさかけて がんばろう  
休み田に 可憐に 咲くや 秋桜  
諸々の 鳥が 啄む 梅もどき  
祖父の 顔知らぬ 法要 神無月  
草を取る 腰掛けほしき 菊日和  
冬隣 ナース コールの 音楽し  
二日酔い 小言に 添える おけさ 柿  
神無月 鳩が 友呼ぶ 宮の森  
語尾を 引く 医師の 一言 鳥渡る  
紅葉濃き 詩を 奏でる 谷の音

- 武田真巳平 星野よし子 小林カズ 星野マツノ 金永義雄 渡辺菱村 小林金作 星野あゆみ 大原沙多 小林スイノ 佐藤ハギ 武田トサ 海藤みゆき 星野じゅん一 竹内北斗 武田栄子 星野吾朗

### 500円の図書券が 当たる広報クイズ

ハガキに正しい答えを書いて、応募してください。正解者の中から抽選で、5人の方に500円の図書券をプレゼントします。また、村へのご意見や要望などもお待ちしております。

- ① 島方で行われた親子料理教室で、作った料理は何品でしたか？
- ② 湯東村は昭和30年3月31日に〇〇村と大原村が合併してできました。
- ③ 1月22日、公民館では伝統行事をの「〇〇の祈」を行います。

締め切り 1月15日の消印分まで有効  
あて先 〒959-0592  
湯東村大字三方1番地  
湯東村役場総務課広報係

12月号の正解  
① チャイルドシート  
② 1月18日  
③ ケーキでした。  
応募総数は18人、14人正解でした。役場にこられた島方の渡辺さんから抽選していただき、次の方に図書券が当たりました。

- 当選者  
青柳沙代(島方) / 中沢高矢(三方) / 竹内友理(大原) / 小林亮太(今井) / 笠巻日和(美里) (順不同、敬称略)

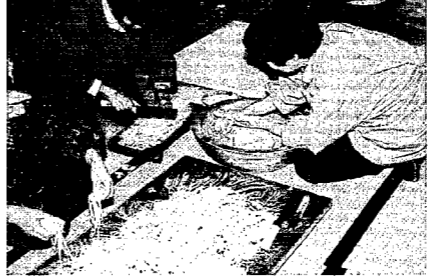
### ラジコンヘリの操縦技術はヒカイチ 県大会で最優秀、全国で5位に

今年の病害虫防除で活躍しました、無人ヘリコプターのオペレーターの方々が新潟県産業用無人ヘリコプター飛行技術競技大会に出場し金澤誠さんが最優秀賞に選ばれました。さらに、11月2日の全国大会にも出場され、Cクラス部門の5位に入賞されました。無人ヘリコプターの方々の操縦技術も全国レベルと頼もしい限りです。



左が金澤さん(オペレーター) 右が湯川さん(合図マン)

島方集落では、転作で栽培された「秋そば」を粉に曳いて11月21日に島方公民館で「そばまつり」を行いました。



今年で2回目でもあり、参加された皆さんは慣れた手付きでそばを粉ねていました。出来あがつたそばを約40名程の方々に試食し、「味も上々」と大変好評でした。

### 長徳寺(横戸)の本堂落慶法要で 稚児行道散華が行われました

山門及び大松が、村の文化財に指定されている長徳寺で、12月4日、本堂の修理の落成を祝う法要が行われました。この法要にあわせ稚児行道散華というのもあり、保育園児ら約40人が、阿弥陀さまの御前に、五色のはなびらをまきました。めったに着る機会はない、稚児の衣装の着心地はいかがでしたかな。



コーラスグループ「紙風船」コンサートの夕べが、12月11日、約50人の参加者とともに夜7時から保健センターで開かれました。



春先から、このコンサートを成功させようと練習に励んできたせいか、団員たちの息はピッタリで、アニメ映画の名曲などを楽しく歌っていました。

こんなこと  
あんなこと

# くらしの カレンダー

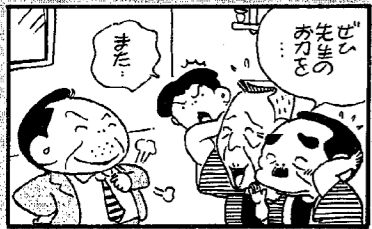
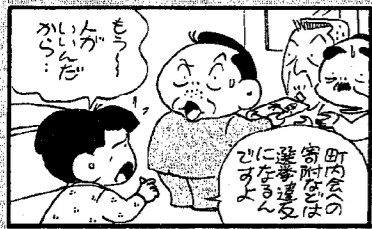
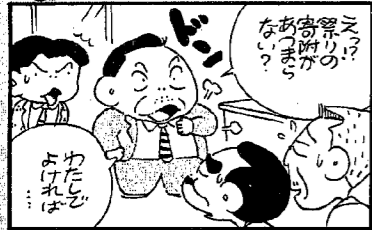
(睦月・January)

## ●記号の説明

- 行事の名称
- と き
- と ころ
- ◎ 対象者



おせいご用!!  
吉本こんど



5水		—ごみ収集カレンダー— 四 井随を除く四ッ合地区 大 井随・大原地区 も 燃えるごみ収集日 プ プラスチックごみ 危 危険物収集日	四も 大ブ
6木	■いい湯の日 □10:00~ ■天仙閣		四ブ 大も
7金	■湯東村表彰式、年賀交歓会 □10:00~ ■改善センター ■民謡教室 □19:30~ ■体育館会議室		四も
8土			大も
9日	■消防出初式 □9:30~ ■改善センター		
10月	成人の日		四も
11火	■老人ダンス教室 □9:30~11:30 ■保健センター ■小中学校始業式		大も
12水	■リハビリ教室 □13:30~15:30 ■保健センター ■心配ごと相談 □9:00~12:00 ■天仙閣		四も 大危
13木	■いい湯の日 □10:00~ ■天仙閣 ■老人手芸教室 □9:30~ ■天仙閣 ■水田農業確立推進協議会 □19:00~ ■役場		四危 大も
14金			四も
15土			
16日	■村民スキー & スノボ教室 □集合7:30 ■村民体育館 グリーンピア津南		
17月	■地区健康相談会 □13:30~15:00 ■茨島公民館		四も
18火	■地区健康相談会 □9:30~11:00 ■横戸集会場 □13:30~15:00 ■今井公民館 ■老人カラオケ教室 □9:30~11:30 ■天仙閣		大も
19水	■リハビリ教室 □9:30~15:00 ■保健センター ■心配ごと相談 □9:00~12:00 ■天仙閣		四も 大ブ
20木	■いい湯の日 □10:00~ ■天仙閣		四ブ 大も

21金	■1歳6か月健診 □受付12:30~12:40 ■保健センター ■フッ素サホライド塗布 □受付12:40~12:50 ■保健センター ■民謡教室 □19:30~ ■公民館会議室	四も
22土		大も
23日	■コシヒカリ共進会表彰式 □2:00~ ■農協	
24月	■地区健康相談会 □13:30~15:00 ■遠藤公民館	四も
25火	■地区健康相談会 □13:30~15:00 ■称名公民館 ■老人ダンス教室 □9:30~11:30 ■保健センター	大も
26水	■リハビリ教室 □13:30~15:30 ■保健センター ■心配ごと相談 □9:00~12:00 ■天仙閣 ■表具教室 □13:30~ ■改善センター	四も 大ブ
27木	■すすく相談 □9:00~12:00 ■保健センター ■乳児健診 □受付13:00~13:30 ■保健センター ■いい湯の日 □10:00~ ■天仙閣 ■老人手芸教室 □9:30~ ■天仙閣	四ブ 大も
28金	■サルビア教室 □9:30~15:00 ■保健センター	四も
29土		大も
30日	■スノーボード祭 □集合7:30 村民体育館 ■六日町ミナミスキー場	
31月		四も
<b>2月</b>		
1火		大も
2水	■リハビリ教室 □9:30~15:00 ■保健センター	四も 大ブ
3木	■いい湯の日 □10:00~ ■天仙閣	四ブ 大も
4金	■地区健康相談会 □9:30~11:00 ■卯八郎公民館 □13:30~15:00 ■大曾根集落開発センター	四も

電話のごあんない

役 場……………86-3111  
公民館(体育館)…86-3115  
教育委員会……86-2311  
消防湯東分署…86-2424  
保健福祉センター…86-3729

毎月、情報を更新  
湯東村のホームページアドレス  
<http://www.niigata-inet.or.jp/kata-vil/>

◆忘れないでね◆

1月21日 1歳6か月健診  
フッ素サホライド塗布  
27日 乳児健診

子育て支援事業  
親子ふれあい広場

■1月の予定  
20日(休) 9時30分~  
東保育園のお友達と遊びましょう。  
・申し込みは不要です。お気軽に参加しましょう。

村民スキー & スノボ教室

1月16日(日)  
7時30分 村民体育館集合  
グリーンピア津南スキー場で教室を開きます。定員になり次第締め切りますので、早めに公民館へお申し込みください。  
☎ 86-3115

たばこの税金は貴重な財源  
お買い求めは  
村内のたばこ販売店で

# お知らせ

## 2000年世界農林業 センサス調査 [2月1日実施]

農林水産省では平成12年2月1日現在で統計調査を実施します。

農林業センサスは、農林業の実態を明らかにし、国・都道府県・市町村の農業施策などに広く利用できる統計資料を得るための調査です。

今月末ころから調査員が各農家を訪問し、調査票の記入を依頼しますので、ご協力をお願いします。

なお、調査によって得られた調査内容は、統計以外での利用が法律で禁じられていますので、ありのままをご記入ください。

## 1月10日は110番の日 「いつ・どこで・なにが」を

110番通報制度は、皆さんと警察を結びあわせて広く定着しています。通報件数は年々増えており、平成10年中の通報件数は690万件。

110番通報したときは「いつ、どこで、なにが」をはっきり伝えましょう。

**携帯電話やPHSは移動しないで通報**

最近、携帯電話など移動電話からの通報が増えてきました。通報するときは次の点に注意してください。

■携帯電話からの通報であることを伝える

■現場を離れない

■移動しながら話さない

■通話後も電源は入れたままで

『事件事故 みんなを守る 110番』

## 西蒲原休日・夜間急患センター 看護職員募集

平成12年4月1日に巻町保健センター前に「西蒲原休日・夜間急患センター」が開設されるに伴い看護職員を募集します。

■募集職種 看護婦(士)または准看護婦(士)

■勤務時間 昼間(休祭日のみ) 9:00~18:00  
夜間(通年) 19:00~22:00

■照会先 西蒲原郡医師会 ☎72-2442

## 住宅金融公庫からのお知らせ

勤務先の倒産、営業不振などで、公庫の住宅ローンの返済にお困りの方はご相談ください。返済期間を10年間延長できる場合があります。場合によっては、金利を下げて、最長3年間利息のみの支払いとすることもできます。

■詳しくは住宅金融公庫北関東支店 ☎027-232-6656へお問合せください。

## 広域市町村圏の連携を支援する 道路整備についての意見募集

内容:新潟県では、新潟広域市町村圏が一体となった地域づくりを行っていくため、これを支援する道路整備のあり方を検討しています。

これにあたり、アンケート調査を実施し、住民の皆様が日頃お感じになっていることについて意見を募集しています。

方法:湯東村役場窓口に意見募集のパンフレットがあります。また、インターネットホームページでも実施しています。  
http://www.pref.niigata.jp/dobokubu/maki/

期間:2月15日まで

問い合わせ:巻土木事務所計画調整課 ☎0256-72-0982

## 創業支援研修のご案内

中小企業大学校三条校では、緊急雇用創出研修事業として次により研修を実施します。募集人員は50人、受講料は無料です。

■対象者 具体的に創業を計画されている方、新部門進出等により新たな雇用の創出を予定している方

■申込締切 2月10日まで

■詳しくは、中小企業大学校三条校 ☎0256-38-0770へおたずねください。  
http://inst.jsbc.go.jp/sanjo

## 1月の催し物案内 県立自然科学館

プラネタリアム冬番組は「めざせ宇宙飛行士〜はくらの宇宙体験記〜」を上映中です。

・1月8日 インターネットの世界  
・16日 カキの心臓を見よう  
・22日 プラネタリアム星空散歩  
・23日 からくりの世界

■年末年始の休館日 12月27日~1月4日まで

■問合せ ☎025-283-3331

http://www.lalanet.gr.jp/nsm/

## 特別受講生募集のお知らせ

生涯学習意欲の高まりに応え、地域に開かれた大学を目指し、特別受講生を募集します。これは、授業科目の一部を県民の皆さんに開放し、学生と共に学んでいただく制度です。

■受講資格 満18歳以上で、継続して学習する意欲のある健康な方

■募集要項請求方法 160円切手を貼り、自分の住所氏名を印した返信用角型2号封筒を「特別受講生募集要項請求」と記載した封筒で下記宛先までご送付ください。

■〒950-8680新潟市海老ヶ嶺471 県立新潟女子短期大学 教務係 ☎025-270-1302

■募集期間 2月1日から2月18日まで

## 1月の救急当番医 ※診療時間は午後6時まで

内科	
1/1日	長沼医院(巻町) ☎72-2210
2日	西川内科医院(巻町) ☎72-6066
3日	たなか医院(巻町) ☎72-3532
9日	松崎医院(中之口村) ☎025-375-3013
10日	湯東けやき病院(湯東村) ☎86-3515
16日	長沼内科医院(中之口村) ☎025-375-5188
23日	本田医院(巻町) ☎73-2100
30日	高木医院(巻町) ☎72-2208
外科	
1月1日~3日	新潟中央病院(新潟市) ☎025-285-8811
9日	桑原医院(巻町) ☎72-2221
10日	吉岡医院(吉田町) ☎92-7887
16日	県立吉田病院(吉田町) ☎92-5111
23日	飯塚外科内科医院(巻町) ☎72-1151
30日	町立巻病院(巻町) ☎72-3111

※救急当番医は、都合により変更となることがあります。当番医の確認は消防湯東分署 ☎86-2424へ。

## 入札結果 (11月16日から12月15日までの全ての入札分)

工事名	施工業者	請負額	工事場所	完成期限
国見地内大型防火水槽設置工事	機梨本組	5,460千円	国見地内	H12.3.10

## 住宅ローン控除申告指導会 開催のお知らせ

住宅を新築又は購入された方や、ご自分の住宅を増改築された方で、平成11年中にその住宅に居住を開始し、その取得等の資金を10年以上の返済期間の借入金等によられている場合は、住宅借入金等の年末残高に対し次の割合で所得税を軽減する「住宅ローン控除」制度があります。(控除の対象となるためには一定の要件に該当している必要があります)

住宅借入金等の年末残高	1~6年目	7~11年目	12~15年目
5,000万円以下	1%	0.75%	0.5%

この控除を受けるためには、種々の書類とともに所得税の確定申告をしていただく必要があります。このため、巻税務署では住宅ローン控除を受けられる方を対象とした申告指導会を次の日程で開催しますので、必要書類をご用意の上お越しください。

開催日	受付時間	会場
2月2日(水)	午前9時30分~11時30分 午後1時00分~3時30分	巻町公民館 3F小ホール

(注)上記の日で都合が悪い方は、2月1日から巻税務署でも相談会場を設けてあります。

なお、申告の際に必要な書類や控除の詳細については、巻税務署へお尋ねいただくか、市町村税務担当窓口備付けの説明書等をご利用ください。

巻税務署個人課税部門 ☎(0256)72-2357

## 「農業経営申告書」、「収入金額等の申告書」の提出をお忘れなく

平成11年分農業所得標準を計算するため、12月下旬に「農業経営申告書」及び「収入金額等の申告書」をお送りしましたが、提出期限が1月18日(火)までとなっています。

忘れずに役場税務課か、各地区総代さんへ提出してください。

役場税務課

## 村県民税第4期、国民健康保険税第5期の納期限は、 1月31日(月)です。

### 人事異動

1月1日付けで人事異動が発令された職員配置になりました。

( )は前職

産業課長 横山幸成(建設課長)  
建設課長 下坂忠彦(総務課長と兼務)  
建設課主事補 毛嶋直喜(新採用)

退職 三富四郎(産業課長)  
長い間ご苦労様でした。

## NHK土曜フレッシュ便 ここはどこかなに湯東村登場

■放送日 1月8日(土)、16日(土)、22日(土)  
30日(日)の6時40分頃、NHK新潟総合テレビで放送されます。ぜひご覧ください。

### 愛のご寄付

次の方々から、社会福祉協議会へ愛のご寄付をいただきました。

三枝ケイ子様(島方)  
村民茶会 石井社中  
越社中

厚くお礼申し上げます。福祉のため有効に活用させていただきます。

## 冬道を安全に走行しましょう 「急」の付く運転は危険です!

冬道は、その場その場で路面状況が違ってきます。圧雪路、凍結路では滑りやすさが違います。あらかじめ減速するといった早めの対処が大切です。

- 発進時 アクセルの踏み込みはゆっくりと慎重に
- 走行中 加速・減速そしてハンドルはゆるやかに
- 制動時 ブレーキはやわらかく、タイヤはロックさせない

# information

## 農業用軽油引取税免税証の 交付申請について(お知らせ)

新潟県巻財務事務所では、トラクター・コンバイン等の農業用機械に使用する軽油の免税証の交付申請を、下記により受け付けますので忘れずに手続きを行ってください。

・農協等の販売店を通じて共同申請を行う場合  
平成12年1月31日(月)まで

・個人で申請を行う場合  
平成12年3月1日(水)から  
平成12年3月15日(木)まで

なお、不明な点は巻財務事務所課税課 ☎0256-72-0905へお問い合わせください。

## 第115回 珠算検定合格者

- 2級 杉山かおり 西村 由
- 3級 岡本 智 田中 綾
- 4級 渡辺 俊樹 武田 大樹
- 5級 斎藤 将
- 6級 山口 茜 田中 春奈  
相田 美里

\*次回検定日は2月20日

## 中之口村湯東村上水道 企業団からのお願い

○メーターの検針を休みます  
上水道企業団では、冬期間水道メーターの検針を休みます。この間の水道料金は、過去の使用量に応じた推定料金をいただき、3月の検針後精算をします。ご理解とご協力をお願いします。

なお、大口の利用者につきましては冬期間も検針を行いますのでよろしくお祈りします。

○水道管の凍結防止と節水にご協力  
これから気温の低い日が多くなり、屋外の水道管は凍結して破裂する場合があります。保温のため断熱材をまくなどして、凍結防止にご協力下さい。

あわせて節水についても、ご協力をお願いします。

\*中之口村湯東村上水道企業団 ☎025-375-2179



# 戸籍の窓

(11月16日から12月14日まで届出分)

## ●うぶごえ

なまえ	誕生日	保護者	住所
武田 優子 <small>うぶごえ</small>	9/1	一治 遠藤	藤
渡辺 寛 <small>わたなべ</small>	13/13	克紀 井	随
小林 優月 <small>こばやし</small>	14/14	良和 遠藤	藤
小飯田 菜葉 <small>こいひら</small>	22/12	明 茨	大
五十嵐 翔希 <small>いそがし</small>	3/13	仁 史	大

## ●おくやみ

なまえ	死亡日	年齢	住所
渡邊 トセ	29/12	92	遠藤
保坂 金治	12/12	63	大曾根

※戸籍の窓に掲載を希望されない方は、住民生活課窓口、または広報係に連絡をお願いします。



■春、ていねいに苗を植えました



■秋、ステキ？な看板が立った畑で大きなものを掘りました

秋、いよいよ楽しみにしていたいも掘りです。いもを折らないように大事に大事に掘りました。合計290kgの収穫がありました。今度は、10月の文化祭での販売準備です。ポスターや看板づくりなどを地域ごとに分かれ、高学年を中心に行いました。販売も全部自分たちでやりました。当日は、地域の方から買っていたいも、あつという間に売り切れ、大盛況でした。売上金のつかい道は、児童会で話し合っ、会の活動費、トキやユニセフの募金につかうことになりました。

もちろん自分たちも試食しました。焼きいもにしたりクッキーを作ったり、その味は格別です。

保護者・地域の方・児童108人と職員みんなが参加した活動でした。

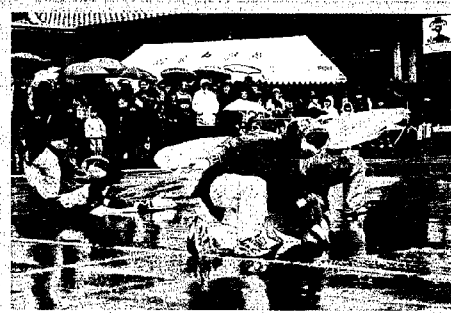
# 小中学校 NOW

学校からの便利を紹介しま

みんなで協力  
さつまいも栽培・販売活動  
〜南小学校〜



■文化祭で、たくさん買っていただきました



## アツのカモ汁で お腹も満腹!

鴻東村ならではのイベント「かもん！カモねぎまつり」が12月5日、保健センターを中心に開催されました。カモ汁レストランでは、アツアツの「カモ汁」を求めて村内外から集まった大勢のお客様で長蛇の列ができました。

当日はあいにくの雨模様でしたが名物のカモ汁に総勢950名程の方が舌鼓を打ちました。特別企画として地元のはそばを試食していただきましたが、「大変おいしい」と評判でした。

保健センター前では、「カモ粥」の実演が行われ、カモを生け捕りにするまでを猟師とカモに扮した農家とのユニークな寸劇に、会場から大きな拍手が送られていました。

野菜や農産物加工品の即売では、新鮮なねぎ、大根、白菜などの冬野菜やお花等が飛ぶように売られていました。また、改善センターで行われたフリーマーケットでは衣類等の品定めをするお客さんで賑わいました。

\*1月の救急当番医は15ページに掲載しました。